

31991R1184

L 115/15

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

8.5.1991.

**KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 1184/91****(1991. gada 6. maijs),****ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus atbalsta shēmas piemērošanai Portugāles labības ražotājiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3653/90, ar ko ievieš pārejas pasākumus labības un rīsu tirgus kopīgās organizācijas reglamentēšanai Portugālē<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 10. pantu,

tā kā Regula (EEK) Nr. 3653/90 ievieš atbalstu dažu labību ražotājiem, kas laistas tirgū vai pārdotas intervences aģentūrai; tā kā jāprecizē tirdzniecības nozīme;

tā kā atbalsta shēmas apmierinošas darbības nolūkā dalībvalstīm jāveic pārbaudes, lai nodrošinātu atbalsta piešķiršanu saskaņā ar paredzētajiem nosacījumiem; tā kā atbalsta pieprasījumos jāiekļauj obligātais informācijas apjoms attiecībā uz veiktajām pārbaudēm;

tā kā, lai nodrošinātu efektīvu piemērojumu, jāparedz izlases veida pārbaudes uz vietas par iesniegto pieprasījumu precizitāti; tā kā šādi jāpārbauda pietiekami reprezentatīvs atbalsta pieprasījumu daudzums;

tā kā nepareizi veikta maksājuma gadījumā būtu jāparedz atbalsta atgūšana un pienācīgas sankcijas par nepatiesām deklarācijām;

tā kā atbalsta shēmas apmierinošas darbības nolūkā jāparedz datorizēta atbalsta pieprasījumos iekļauto datu ievade;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EEK) Nr. 3653/90 3. pantā minēto atbalstu Portugāles labības ražotājiem piešķir saskaņā ar šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.

*2. pants*

1. Atbalstu ražotājiem vai viņu pilnvarotiem pārstāvjiem izmaksā par labību, kas novākta ražotāja saimniecībā un par ko ir uzrādīts

pierādījums par pārdošanu tirgū, par daudzumiem, kas minēti Regulas (EEK) Nr. 2727/75<sup>(2)</sup> 1. panta a) apakšpunktā.

2. Šajā regulā "tirdzniecība" nozīmē ražotāju labības graudu pārdošanu savākšanas, tirdzniecības un pārstrādes uzņēmumiem, citiem ražotājiem vai intervences aģentūrai.

*3. pants*

1. Atbalstu izmaksā Portugāles iestādes 2. pantā minētajiem ražotājiem vai viņu pilnvarotiem pārstāvjiem pēc to lūguma.

2. Atbalsta pieprasījumus nosūta INGA, tiem pievienojot hronoloģisku tirdzniecības sarakstu, uzrādot katra labības veida pārdoto daudzumu.

Par to daudzumu pārdošanu, kas mazāki par 40 tonnām, ražotāji iesniedz vienotu pieprasījumu par katru tirgdarbības gadu.

3. Galīgo pieprasījumu par tirgdarbības gadu iesniedz ne vēlāk kā turpmākā tirdzniecības gada 31. jūlijā.

4. Portugāles iestādes izmaksā atbalstu vēlākais tā mēneša beigās, kurš seko pēc mēneša, kad saņemts pieprasījums.

*4. pants*

1. Lai kvalificētos atbalsta shēmai, kas minēta šajā regulā, labību, kuras nav kukurūza vai graudu sorgo, ražotāji katru gadu līdz 30. aprīlim iesniedz laukaugu deklarāciju atbildīgajai iestādei, norādot visas ar katru labības veidu apsētās platības un to atrašanās vietas, kas noteikta, pamatojoties uz zemesgrāmatas datiem vai līdzvērtīgu informācijas avotu, kuru ir atzinusi iestāde, kas atbild par tādu aerofotogrāfiju vai satelīta attēlu pārbaudi, ļaujot pārbaudes iestādēm skaidri noteikt platību atrašanās vietas.

Tomēr deklarācijas, kas attiecas uz 1991. gada labības ražu, jāiesniedz vēlākais līdz 1991. gada 31. maijam. Kukurūzas un graudu sorgo gadījumā termiņš graudu deklarācijas iesniegšanai ir 30. jūnijs.

2. Atbildīgā iestāde reģistrē ražotāja deklarāciju un piešķir tai reģistrācijas numuru.

<sup>(1)</sup> OV L 362, 27.12.1990., 28. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 281, 1.11.1975., 1. lpp.

## 5. pants

Pierādījumus par to, ka labība ir pārdota, kā minēts 2. pantā, nodrošina, par katru pārdošanas gadījumu uzrādot datētu faktūrrēķinu, kur norādīts pircēja nosaukums, ražotāja nosaukums, 4. pantā minētās deklarācijas reģistrācijas numurs, katra pārdotā labības veida daudzums un labības piegādes laiks.

## 6. pants

5. pantā minētie pircēji glabā atbildīgām valsts iestādēm pieejami pārskatus, kas ietver:

- a) ražotāju vai uzņēmēju, kas piegādājuši tiem labības graudus, nosaukumus un adreses;
- b) iepriekš aprakstīto katra pārdotā labības veida daudzumu un šo piegāžu laiku.

## 7. pants

1. Portugāles iestādes izveido administratīvo pārbaūžu sistēmu, uz vietas nodrošinot atbalsta piešķiršanas nosacījumu ievērošanu.

Tās veic izlases pārbaudes uz vietas, lai nodrošinātu iesniegto pieprasījumu un 4. pantā minēto laukaugu deklarāciju pareizību.

2. Laukaugu deklarāciju pārbaudes uz vietas veic vismaz:

- 5 % laukaugu deklarāciju, kas attiecas uz platību, kas mazāka par 25 ha,
- 20 % laukaugu deklarāciju, kas attiecas uz platību, kas lielāka par 25 ha, bet mazāka par 250 ha,

un visām laukaugu deklarācijām, kas attiecas uz platību, kura lielāka par 250 ha.

## 8. pants

1. Portugāles iestādes veic atbalsta pieprasījumos minēto pircēju pārbaudes uz vietas. Pārbaudes veic 6. pantā minētajos pārskatos,

un tās attiecina uz vismaz 20 % labības daudzuma, par ko tika pieprasīts atbalsts, un 10 % attiecīgo pircēju.

Visas pārbaudes uz vietas fiksē ziņojumā.

2. Tirgdarbības gada beigās Portugāles iestādes veic visu atbalsta pieprasījumu un attiecīgo laukaugu deklarāciju vispārēju pārbaudi. Ja šāda pārbaude uzrāda neatbilstību starp ražotāja palīdzības pieprasījumu un tā ražošanas jaudu, dalībvalsts veic pilnīgu šā ražotāja iesniegto pieprasījumu pārbaudi.

## 9. pants

1. Ja atbalsta maksājuma pieprasījumu pārbaude uzrāda neatbilstību, ražotājam attiecīgajā tirgdarbības gadā tiek liegta dalība atbalsta shēmā.

2. Ja veikts nepareizs atbalsta maksājums, tad atgūst attiecīgo summu un 15 %, ko aprēķina, ņemot vērā laiku starp atbalsta izmaksu un tās saņēmēja veiktu attiecīgās summas atlīdzināšanu. Atgūtās summas atlīdzina piešķirējaģentūrai un atskaita no izdevumiem, ko finansē ELVGF Garantiju nodaļa.

3. Attiecībā uz laukaugu deklarācijām Portugāle veic attiecīgos pasākumus, lai uzliktu sodu par nepatiesu deklarāciju iesniegšanu. Tā paziņo Komisijai par šiem pasākumiem.

## 10. pants

Atbalsta pieprasījuma iesniedzējs zaudē tiesības uz atbalstu nākamajā tirgdarbības gadā, ja pieprasījums ietver nepatiesu informāciju, ko radījusi vai nu tīša darbība, vai rupja nolaidība.

## 11. pants

Portugāle veic papildu pasākumus, kas nepieciešami, lai piemērotu šo regulu, jo īpaši kontroles pasākumu uzticamības nodrošināšanai. Šim nolūkam tā nodrošina pieprasījumu datu datorizētu ievadi.

## 12. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1991. gada 6. maijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Ray MAC SHARRY